Blender

Blender / Standmixer

ENG SE NO DE

Item. No. 90951444, -45, -46, -63; 900701020101, -02, -03

Thank you for choosing to purchase a product from Rusta!

Read through the entire manual before installation and use!

Blender

Read the user manual carefully to make sure that the product is assembled, used and maintained correctly, as described in the instructions in this user manual. Keep the user manual for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS

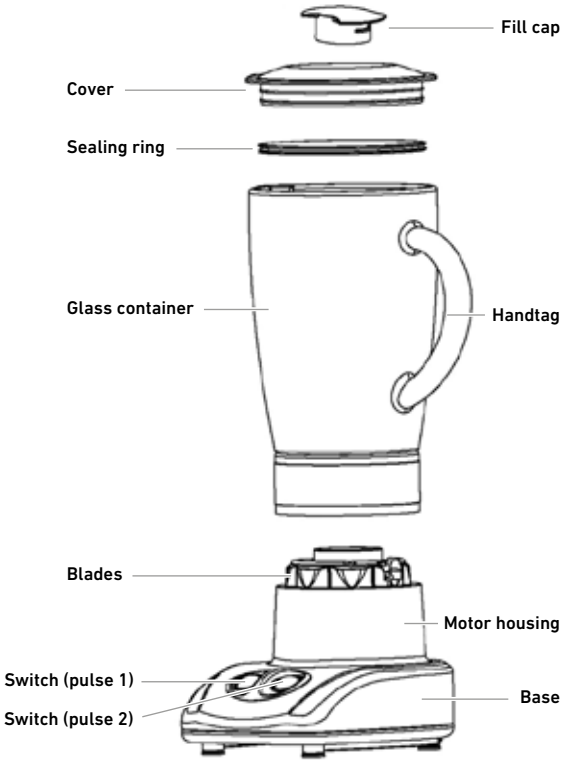
- Improper use or handling can damage the blender and/or cause personal injury.
- The blender may only be used for its intended purpose. The manufacturer is not responsible for damage caused by improper use.
- The blender is intended for use in households or household-like environments, for example, in kitchenettes in hotel or motel rooms, bed and breakfasts, common areas in campsites or other environments where food preparation occurs.
- The blender is not intended for commercial use. It should not be used outdoors.
- Before using, check that the voltage of the electrical outlet is the same as specified on the blender's nameplate.
- Do not immerse the blender or electrical plug in water or other liquids. If the blender accidentally falls in water, immediately pull the plug out of the electrical outlet and have the blender examined by a technician before you use it again. Risk of electric shock and personal injury!
- Do not open the blender's casing. Do not put objects in the openings in the casing.
- Do not touch the blender or plug with wet hands. Do not put the blender on wet surfaces and do not use in damp environments.
- Regularly check that the blender, power cord and plug are not damaged. Do not use the blender if any of these parts are damaged. Damaged power cords or plugs must be replaced by an authorised electrician. Send the damaged blender to an authorised service workshop for repair. Never try to repair the blender yourself – risk of electric shock and personal injury!

- Do not use the blender if it has been dropped. First let it be examined and repaired if necessary by an authorised technician.
- Do not let the power cord hang over sharp edges. Keep the power cord away from hot objects and open flame.
- Hold the plug when you want to remove it from the electrical outlet. Do not pull the power cord.
- Long extension cords must match the electrical power at the site where the blender is being used. If the wrong extension cord is used, the cord or plug may become overheated.
- Place the power cord and any extension cords so that no one can trip over it.
- Place the blender on a flat and stable surface, not near open flame (such as a gas stove) and out of reach of children.
- Keep children under supervision when they are near the blender.
- The blender is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities or who have limited experience and knowledge, unless they are supervised or instructed on using the blender by someone responsible for their safety. Children must be supervised to ensure they do not play with the blender.
- Remove the plug from the electrical outlet when the blender is not in use and before cleaning.
- Be careful when handling the sharp blades when emptying and cleaning the blender.

WARNING! The blender is powered on (connected to power) as long as the plug is in the electrical outlet!

- Never put your hands in the glass container when the blender is on.
- Stop the blender and remove the plug from the electrical outlet before changing accessories or before touching moving parts.
- Stop the blender BEFORE removing the plug from the electrical outlet.
- Only use original accessories and spare parts.
- Do not hold the power cord when carrying/moving the blender.
- Do not remove parts of the casing.

DESCRIPTION



TECHNICAL DATA

Voltage	230V~50Hz
Power	180W
Volume	450ml
Two speeds with pulse	
Graduated glass container	

AUTOMATIC OVERHEATING PROTECTION

- The blender is equipped with automatic overheating protection which is activated when the motor becomes too hot.
- If the overheating protection is activated and the blender stops:
  - Remove the plug from the electrical outlet.
  - Let the blender cool for 30 minutes.
  - Put the plug in the electrical outlet.
  - Start the blender.

NOTE! Never connect a timer to the blender. The automatic overheating protection may accidentally be activated and the blender may be damaged.

IMPORTANT INFORMATION FOR SAFE USE

- The glass container must NOT be rotated, instead push it down with the handle to the right.
- The glass container can be removed by lifting it straight up.
- Always make sure the blender is turned off before putting the glass container on or taking it off of the motor housing. The glass container must not be put on or taken off of the motor housing when the blades or motor are rotating.
- Never shake the blender when it is turned on. If the ingredients in the glass container stick to the glass, add more liquid or stop the blender and scrape down the ingredients on the inside of the glass.
- Do not start the blender before the glass container is placed correctly and the cover is on.
- The blender should not be used for more than 1 minute at a time (1 minute use - 1 minute rest).
- Mix frozen ingredients (such as ice cubes, fruit, berries or vegetables) immediately after the ingredients are placed in the glass container, since they may otherwise freeze into a lump and risk blocking the blades. Put a little water in the glass container before starting the blender.
- No parts should be washed in a dishwasher, they should be carefully washed by hand.
- If cold/frozen ingredients have been used, wash the glass container carefully in warm water. Hot water and a cold glass container causes stress in the glass and the glass container may crack.
- The glass container can handle warm ingredients up to 50°C.
- Blending/mixing hot liquids/food causes excess pressure. The cover may become loose and be lifted off and the contents may splash out. Therefore, we recommend to either avoid mixing hot liquids/food or mix smaller quantities more times.
- Do not use the blender for mixing very hard food, such as raw beans, nuts with shells, frozen meat, etc. These foods can damage the blades and the motor can lock up.
- The blender has a safety function which makes it so that it can only be turned on when the glass container in on the motor housing. If the blender does not start, remove the plug from the electrical outlet and check that the glass container is correctly placed on the motor housing.

WARNING!

If these instructions are not followed, an accident may lead to serious personal injury or property damage.

WARM INGREDIENTS

- Avoid lifting up the cover when mixing warm ingredients so the contents don't splash out.
- Fill the glass container halfway.
- Start the blender in mode 1 or 2 and keep the button pressed down (do not press repeatedly, it will then pulse).
- Slowly pour the liquid (hot broth, cream, etc.) into the glass container through the hole in the cover.
- The blender should be on the whole time. (If the blender is turned off with warm liquid in the glass container and then started again, it will - due to the motor's high rotation speed - build pressure from the bottom and may result in the cover becoming loose and flying off).

CLEANING

- Remove the plug from the electrical outlet before you clean the blender.
- Clean the blender directly after using.
- Do not use caustic or abrasive cleaning agents or agents containing alcohol for cleaning.
- Do not immerse the motor housing or base in water or other liquid. No parts may be machine-washed!
- Hand wash the glass container and filling cap in warm water and light soap and rinse under running water.
- The sealing ring and blade section can be cleaned by hand as needed. Lift up the glass container carefully from the locking ring and lift up the blade section. Remove the sealing ring. These parts can then be washed by hand.
- Wipe the blender casing with a damp cloth.

ASSEMBLY

- The plug should not remain in the electrical outlet when the blender is mounted
- Put the sealing ring over the blade section (1 + 2).
- Attach the glass container to the base clockwise and make sure the sealing ring is sitting correctly.

DO NOT attempt to turn the glass container. Glass container is removed by lifting upwards.

DO NOT rotate the glass container when it is in place.

- The blender is now ready to use (3 + 4).

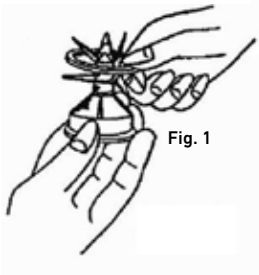


Fig. 1

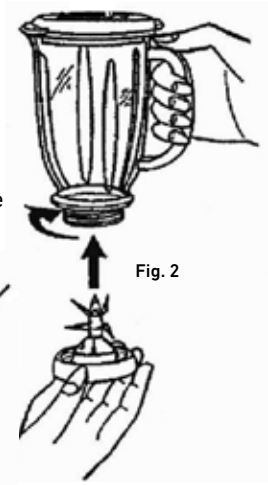


Fig. 2

USE

- The blender is intended for mixing and preparing food containing liquid, such as dairy products, sauces, fruit, soups and drinks.
- Put the ingredients in the glass container. Do not fill the glass container over the MAX mark.
- The ingredients must not be warmer than 50°C.
- Put the glass container on the blade section.
- Put the cover on the glass container.
- Put the plug in the electrical outlet and turn on the switch.

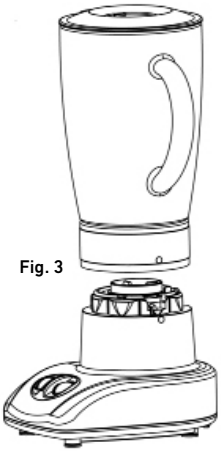


Fig. 3

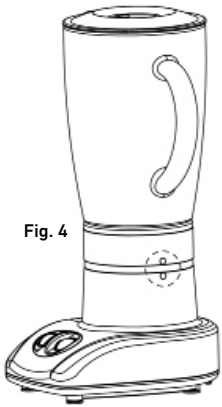


Fig. 4

- Do not run the blender for more than 1 minute at a time. If the mixing is not done after 1 minute, stop the blender and wait 1 minute before continuing.

NOTE! Do not touch the sharp blades! If the blades lock up, stop the blender, remove the plug from the electrical outlet and remove the food blocking the blades with a spatula.

RIGHT OF COMPLAINT

By law the product must be returned to the place of purchase along with the original receipt in the event of a complaint. The user is liable for any damage to the product that is caused by not using the product for its intended purpose or by not following this user manual correctly. The right of complaint will not apply in these instances.

INFORMATION ABOUT HAZARDOUS WASTE

Used products should be handled separately from household waste. They should be taken for recycling in accordance with local rules for waste management.

Tack för att du valt att köpa en produkt från Rusta!

Läs igenom hela bruksanvisningen innan montering och användning!

Blender

Läs bruksanvisningen noggrant och se till att produkten installeras, används och underhålls på rätt sätt enligt instruktionerna. Spara bruksanvisningen för senare bruk.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

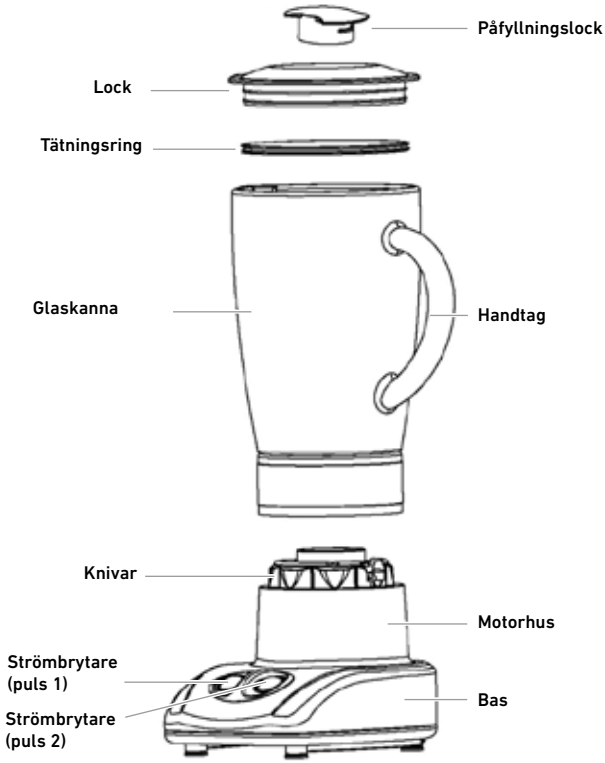
- Felaktig användning och skötsel kan skada blendern och/eller orsaka personskada.
- Blendern får endast användas till ändamål den är avsedd för. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår på grund av felaktig användning.
- Blendern är avsedd för användning i hushåll eller hushållsliknande miljöer, t ex i pentryn på hotell- eller motellrum, bed and breakfast, gemensamma utrymmen på campingar och andra miljöer där matlagning förekommer.
- Blendern är inte avsedd för användning i kommersiellt syfte. Den får inte användas utomhus.
- Kontrollera före användning att spänningen i eluttaget är samma som den som anges på blenderns märkskylt.
- Doppa inte blendern eller stickproppen i vatten eller annan vätska. Om blendern av misstag fallit i vatten, dra omedelbart ut stickproppen ur eluttaget och låt blendern undersöka av en tekniker innan du använder den igen. Risk för elstöt och personskada!
- Öppna inte blenderns hölje. Stoppa inga föremål i öppningar i höljet.
- Rör inte vid blendern och stickproppen när du har våta händer. Ställ inte blendern på våta underlag och använd den inte i fuktiga miljöer.
- Kontrollera regelbundet att blendern, elkabeln ochstickproppen inte har några skador. Använd inte blendern om någon av dessa delar är skadad. Skadad elkabel eller stickpropp måste bytas ut av en behörig elektriker. Skadad blender lämnas till en auktoriserad serviceverkstad för reparation. Försök aldrig att reparera blendern själv – risk för elstöt och personskada!

- Använd inte blendern om den har ramlat i golvet. Låt den först undersöka och vid behov reparera av en auktoriserad tekniker.
- Låt inte elkabeln hänga över vassa kanter. Håll elkabeln borta från heta föremål och öppen eld.
- Håll i stickproppen när du vill dra ut den ur eluttaget. Ryck inte i elkabeln.
- Lång förlängningskabel måste passa elstyrkan som finns på platsen där blendern används. Om felaktig förlängningskabel används, kan kabeln eller stickproppen bli överhettad.
- Placera elkabeln och eventuell förlängningskabel så att ingen kan snubbla på den.
- Placera blendern på ett plant och stabilt underlag, inte nära öppen eld (t ex gasspis) och utom räckhåll för barn.
- Håll uppsikt över barn när de är i närheten av blendern.
- Blendern är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristfällig erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller får instruktioner angående hur blendern ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn måste övervakas för att säkerställa att de inte leker med blendern.
- Dra ut stickproppen ur eluttaget när blendern inte används och innan du rengör den.

VARNING! Blendern är påslagen (strömansluten) så länge stickproppen sitter i eluttaget!

- Var försiktigt när du handskas med de vassa knivarna vid tömning och rengöring av blendern.
- Stoppa aldrig händerna i glaskannan när blendern är påslagen.
- Stäng av blendern och dra ut stickproppen ur eluttaget innan du byter tillbehör eller innan du rör vid de rörliga delarna.
- Stäng av blendern INNAN du drar ut stickproppen ur eluttaget.
- Använd endast originaltillbehör och -reservdelar.
- Håll inte i elkabeln när du bär/flyttar blendern.
- Ta inte bort delar av höljet.

BESKRIVNING



TEKNISK DATA

Spänning	230V~50Hz
Effekt	180W
Volym	450ml
Två hastigheter med puls	
Graderad glaskanna	

AUTOMATISKT ÖVERHETTNINGSSKYDD

- Blendern är utrustad med automatiskt överhettningsskydd som aktiveras när motorn blir för varm.
- Om överhettningsskyddet aktiveras och blendern stannar:
  - Dra ut stickproppen ur eluttaget.
  - Låt blendern kallna i 30 minuter.
  - Stoppa stickproppen i elluttaget.
  - Starta blendern.

OBS! Anslut aldrig en timer till blendern. Det automatiska överhettningsskyddet kan oavsiktligt aktiveras och blendern kan skadas.

VIKTIG INFORMATION FÖR SÄKER ANVÄNDNING

- Glaskannan ska INTE vridas på plats utan den förs neråt med handtaget åt höger. Glaskannan tas bort genom att den lyfts rakt uppåt.
- Kontrollera alltid att blendern är avstängd innan glaskannan sätts på och tas av motorhuset. Glaskannan får inte sättas på eller tas av från motorhuset när knivarna eller motorn roterar.
- Skaka aldrig blendern när den är påslagen. Om ingredienserna i glaskannan fastnar mot glaset, tillför mer vätska eller stäng av blendern och skrapa ner ingredienserna på glas- kannans insida.
- Starta inte blendern förrän glaskannan är korrekt placerad och locket sitter på.
- Blendern får inte användas längre än 1 minut i taget (1 minut användning – 1 minut vila).
- Mixa djupfrysta ingredienser (t ex istärningar, frukt, bär eller grönsaker) omgående efter att ingredienserna hällts i glaskannan eftersom dessa annars fryser till en klump och det finns risk att knivarna blockeras. Häll lite vatten i glaskannan innan blendern startas.
- Inga delar får diskas i diskmaskin, de ska handdiskas försiktigt.
- Om kalla/frysta ingredienser har använts, diska glaskannan försiktigt i ljummet vatten. Hett vatten och kallt glaskanna orsakar spänningar i glaset och glaskannan kan spricka. Glaskannan tål varma ingredienser på upp till 50°C. Det uppstår övertryck vid blandning/mixning av heta vätskor/livsmedel. Locket kan då lossna och lyftas upp och innehållet skvätter ut. Därför rekommenderar vi att antingen undvika mixning av heta vätskor/livsmedel eller mixa mindre mängder i flera omgångar.
- Använd inte blendern för mixning av mycket hårda livsmedel, t ex råa bönor, nötter med skal, fryst kött osv. Dessa livsmedel kan skada knivarna och motorn kan låsa sig.
- Blendern har en säkerhetsfunktion som gör att den endast kan slås på om glaskannan står på motorhuset. Om blendern inte startar, dra ut stickproppen ur eluttaget och kontrollera att glaskannan är rätt placerad på motorhuset.

VARNING!

Om föreskriften inte efterföljs kan en olycka leda till allvarlig person- eller egendomsskada.

VARMA INGREDIENSER

- Undvik att locket lyfts upp vid mixning av varma ingredienser och att innehållet skvätter ut.
- Fyll glaskannan till hälften.
- Starta blendern på läge 1 eller 2 och håll knappen intryckt (tryck inte upprepade gånger, då blir det puls).
- Häll långsamt vätskan (varm buljong, grädde m m) i glaskannan genom hålet i locket.
- Blendern ska hela tiden vara påslagen. (Om blendern stängs av med varm vätska i glaskannan och därefter startas igen, kommer det – på grund av motorns höga varvtal – bildas ett tryck från botten som kan resultera i att locket lossnar och flyger av.)

RENGÖRING

- Dra ut stickproppen ur eluttaget innan du rengör blendern.
- Rengör blendern direkt efter användning.
- Använd inga frätande eller repande rengöringsmedel eller medel innehållande alkohol för rengöring.
- Sänk aldrig motorhuset eller basen i vatten och annan vätska. Inga delar får maskindiskas!
- Handdiska glaskannan och påfyllningslocket i ljummet vatten och lite diskmedel och skölj under rinnande vatten.
- Gummiringen och knivdelen kan vid behov diskas för hand. Lyft försiktigt upp glaskannan från låsringen och lyft upp knivdelen. Ta bort gummiringen. Därefter kan dessa delar diskas för hand.
- Blenderns hölje torkas av med en fuktig trasa.

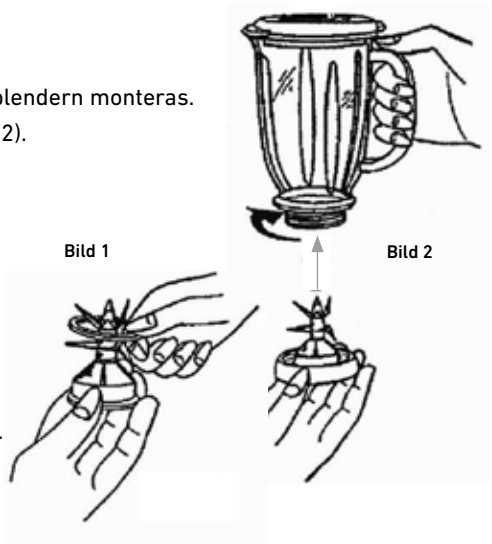
MONTERING

- Stickproppen får inte sitta i eluttaget när blendern monteras.
- Lägg gummiringen över knivdelen (bild 1+2).
- Placera glaskannan på knivdelen genom att föra den neråt mot basen med handtaget åt höger.

Försök INTE att vrida glaskannan! Glaskannan tas bort genom att lyfta den uppåt.

Vrid INTE glaskannan när den är på plats.

- Nu är blendern klar att använda (bild 3+4).



ANVÄNDNING

- Blendern är avsedd för blandning och beredning av livsmedel innehållande vätska, t.ex. mjölkprodukter, såser, frukt, soppor och drinkar.
- Lägg ingredienserna i glaskannan. Fyll inte glaskannan över MAX-markeringen.
- Ingredienserna får inte bli varmare än 50°C.
- Ställ glaskannan på knivdelen.
- Lägg locket på glaskannan.
- Stoppa stickproppen i eluttaget och tryck in strömbrytaren.

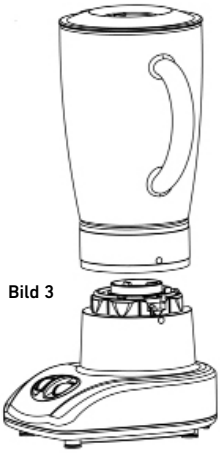


Bild 3

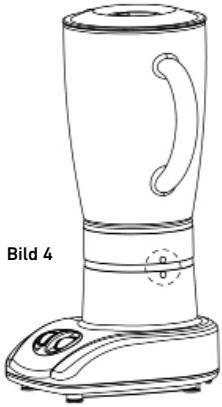


Bild 4

- Låt inte blendern vara påslagen längre än 1 minut i taget. Om mixningen inte är klar efter 1 minut, stäng av blendern och vänta 1 minut innan du fortsätter.
- Nu är blendern klar att använda.

OBS! Rör inte vid de vassa knivarna! Om knivarna låser sig, stäng av blendern, dra ut stickproppen ur eluttaget och ta bort livsmedlen som blockerar knivarna med en slickepott.

REKLAMATIONSRÄTT

Enligt gällande lag ska produkten vid reklamation lämnas in på inköpsstället och originalkvitto bifogas. Användaren är ansvarig för eventuella skador på produkten om produkten använts till ändamål den inte är avsedd för eller om bruksanvisningen inte följts. Reklamationsrätten gäller i sådant fall inte.

INFORMATION OM MILJÖFARLIGT AVFALL

Uttjänt produkt ska hanteras separat från hushållsavfall och lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering

Takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra Rusta!

Les gjennom hele bruksanvisningen før installasjon og bruk!

Blender

Les bruksanvisningen nøye og sørg for at produkten monteres, brukes og vedlikeholdes riktig i henhold til instruksjonene. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.

SIKKERHETSFORSKRIFTER

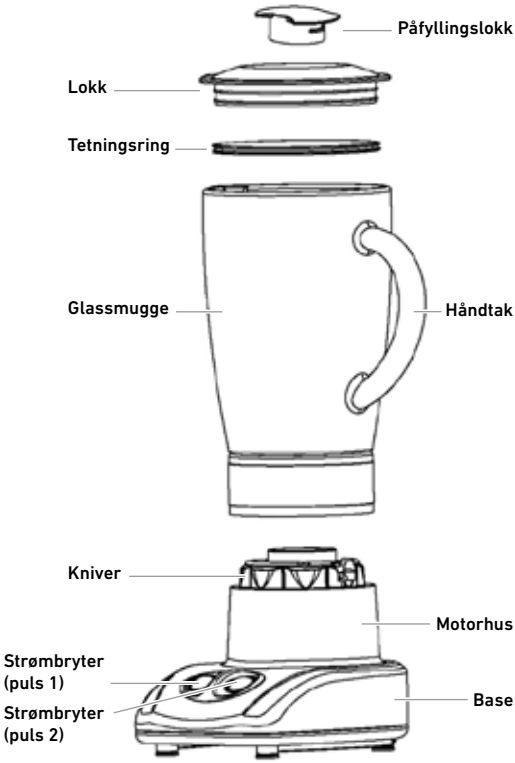
- Feilaktig bruk og håndtering kan skade blenderen og/eller forårsake personskade.
- Blenderen må kun benyttes til det formålet den er beregnet på. Produsenten står ikke til ansvar for skader som oppstår på grunn av feilaktig bruk.
- Blenderen er beregnet på bruk i privathusholdninger eller husholdningslignende miljøer som f.eks. tekjøkken på hotell- og motellrom, bed and breakfast, fellesområder på campingplasser og andre steder hvor man lager mat.
- Blenderen er ikke beregnet på kommersiell bruk. Blenderen må ikke brukes utendørs.
- Kontroller før førstegangs bruk at nettspenningen er den samme som angitt på merkeskiltet på blenderen.
- Ikke dypp blenderen eller støpselet i vann eller annen væske. Dersom blenderen har falt i vann ved et uhell, dra umiddelbart ut støpselet av stikkontakten og få blenderen undersøkt av en tekniker før du bruker den igjen. Fare for elektrisk støt og personskade!
- Ikke åpne blenderhuset. Ikke putt gjenstander inn i åpninger i blenderhuset.
- Ikke berør blenderen og støpselet når du har våte hender. Ikke sett blenderen på våte underlag og ikke bruk den i fuktige omgivelser.
- Sjekk regelmessig at blenderen, strømledningen og støpselet ikke har skader. Ikke bruk blenderen dersom noen av disse delene er skadet. Skadet strømledning eller støpsel må byttes av godkjent elektriker. Skadet blender leveres inn til et autorisert verksted for reparasjon. Forsøk aldri å reparere blenderen selv – fare for elektrisk støt og personskade!
- Ikke bruk blenderen hvis den har falt i gulvet. La den først bli undersøkt og ved behov reparert av en autorisert tekniker.

- Ikke la strømledningen henge over skarpe kanter. Hold strømledningen borte fra varma gjenstander og åpen ild.
- Hold i støpselet når du vil dra den ut av stikkontakten. Ikke dra i strømledningen.
- Lang skjøteledning må passe for strømstyrken som er på stedet hvor blenderen brukes. Dersom feilaktig skjøteledning brukes, kan ledningen eller støpselet bli overopphetet.
- Plasser strømledningen og eventuell skjøteledning slik at ingen kan snuble i den.
- Sett blenderen på et plant og stabilt underlag, ikke nære åpen ild (som f.eks. gasskomfyr) og utenfor barns rekkevidde.
- Hold oppsikt med barn dersom de er i nærheten av blenderen.
- Blenderen er ikke beregnet på å bli brukt av personer (inkludert barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale egenskaper eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de overvåkes eller får instruksjoner om hvordan blenderen skal brukes av en person som har ansvaret for deres sikkerhet. Barn må være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med blenderen.
- Trekk ut støpselet av stikkontakten når blenderen ikke er i bruk og før du rengjør den.

ADVARSEL! Blenderen er slått på (koblet til strøm) så lenge støpselet sitter i stikkontakten!

- Vær forsiktig når du håndterer de skarpe knivene ved tømming og rengjøring av blenderen.
- Stikk aldri hendene ned i glassmuggen når blenderen er slått på.
- Slå av blenderen og dra ut støpselet av stikkontakten før du bytter tilbehør eller før du berører de bevegelige delene.
- Slå av massasjekragen FØR du drar ut støpselet av strømuttaket.
- Bruk kun originaltilbehør og -reservedeler.
- Ikke hold i strømledningen når du bærer/flytter blenderen.
- Ikke fjern deler fra blenderhuset.

BESKRIVELSE



TEKNISKE DATA

Spenning	230V~50Hz
Effekt	180W
Volum	450ml
To hastigheter med puls	
Glassmugge med mål	

AUTOMATISK OVEROPPHETINGSVERN

- Blenderen er utstyrt med automatisk overopphetingsvern som aktiveres når motoren blir for varm.
- Dersom overopphetingsvernet aktiveres og blenderen stopper:
  - Dra ut støpselet av stikkontakten.
  - La blenderen avkjøles i 30 minutter.
  - Sett støpselet i stikkontakten.
  - Start blenderen.

OBS! Koble aldri en timer til blenderen. Det automatiske overopphetingsvernet kan aktiveres utilsiktet og blenderen kan skades.

VIKTIG INFORMASJON FOR SIKKER BRUK

- Glassmuggen skal IKKE vris på plass men føres ned med håndtaket til høyere.
- Glassmuggen tas av ved at den løftes rett opp.
- Sjekk alltid at blenderen er slått av før glassmuggen settes på og tas av motorhuset. Glassmuggen må ikke settes på eller tas av fra motorhuset når knivene eller motoren roterer.
- Rist aldri blenderen når den er slått på. Dersom ingrediensene i glassmuggen fester seg til glasset, tilfør mer væske eller slå av blenderen og skrap ned ingrediensene på glassmuggens innside.
- Ikke start blenderen før glassmuggen er satt korrekt på plass og lokket lagt på.
- Blenderen må ikke brukes lengre enn 1 minutt av gangen (1 minutt bruk - 1 minutt hvile).
- Bland dypfryste ingredienser (som f.eks. isterninger, frukt, bær eller grønnsaker) omgående etter at ingrediensene er helt oppi glassmuggen fordi disse ellers fryser til en klump og det er fare for at knivene kan blokkeres. Hell litt vann i glassmuggen før blenderen startes.
- Inge deler må vaskes i oppvaskmaskin, de skal vaskes forsiktig for hånd.
- Dersom det har vært benyttes kalde/frosne ingredienser, vask glassmuggen forsiktig i lunkent vann. Varmt vann og kald glassmugge gir spenninger i glasset og glassmuggen kan sprekke.
- Glassmuggen tåler varma ingredienser på opptil 50 °C.
- Det oppstår overtrykk ved blanding/miksing av varme væsker/matvarer. Lokket kan da løsne og løftes opp og innholdet spruter ut. Derfor anbefaler vi å enten unngå miksing av varme væsker/matvarer eller mikse mindre mengder i flere omganger.
- Ikke bruk blenderen til miksing av svært harde matvarer som f.eks. rå bønner, nøtter med skall, frossent kjøtt osv. Slike matvarer kan skade knivene og motoren kan låse seg.
- Blenderen har en sikkerhetsfunksjon som gjør at den kun kan slås på dersom glassmuggen står på motorhuset. Dersom blenderen ikke starter, dra ut støpselet av stikkontakten og sjekk at glassmuggen satt riktig på motorhuset.

ADVARSEL!

Dersom instruksjonene ikke følges kan det føre alvorlig skade på person eller eiendom.

VARME INGREDIENSER

- Unngå at lokket løftes opp ved miksing av varma ingredienser og at innholdet spruter ut.
- Fyll glassmuggen halvfull.
- Start blenderen på stilling 1 eller 2 og hold knappen inne (trykk ikke gjentatte ganger, da blir det puls).
- Hell væsken (varm buljong, fløte mm) langsomt i glassmuggen gjennom hullet i lokket.
- Blenderen skal hele tiden være slått på. (Dersom blenderen slås av med varm væske i glassmuggen og deretter startes igjen, vil det - på grunn av motorens høye omdreiningstall - dannes et trykk fra bunnen som kan føre til at lokket løsner og flyr av.)

RENGJØRING

- Dra alltid ut støpselet av stikkontakten før du rengjør blenderen.
- Rengjør blenderen rett etter bruk.
- Ikke bruk etsende eller slipende rengjøringsmidler eller midler inneholdende alkohol til rengjøring.
- Senk aldri motorhuset eller basen i vann eller annen væske. Ingen deler kan maskinvaskes!
- Vask glassmuggen og påfyllingslokket for hånd i lunkent vann og litt oppvaskmiddel og skyll under rennende vann.
- Gummiringen og knivelementet kan ved behov vaskes for hånd. Løft forsiktig opp glassmuggen fra låseringen og løft opp knivelementet. Fjern gummiringen. Deretter kan disse delene vaskes for hånd.
- Blenderhuset tørkes av med en fuktig klut.

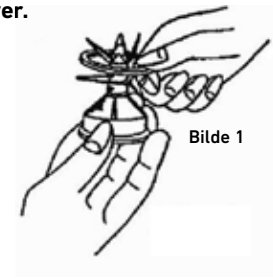
MONTERING

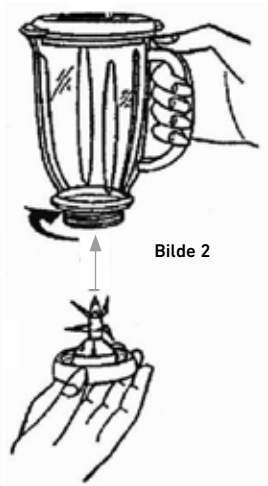
- Støpselet må ikke sitte i stikkontakten når blenderen monteres.
- Legg gummiringen over knivelementet (bilde 1+2).
- Fest glassmuggen på basen ved å bringe det ned til bunnen håndtaket til høyre.

IKKE forsøk å snu glassmuggen!
Glassmuggen fjernes ved å løfte oppover.

IKKE rotere glassmuggen
når den er på plass.

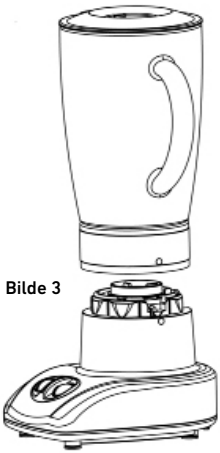
- Nå er blenderen klar til bruk (bilde 3+4).


Bilde 1

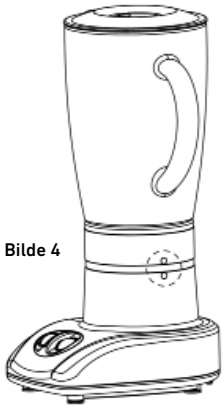

Bilde 2

BRUK

- Blenderen er beregnet på miksing og tilberedning av matvarer som inneholder væske, som f.eks. melkeprodukter, sauser, frukt, supper og drinker.
- Ha ingrediensene i glassmuggen. Fyll ikke glassmuggen over MAX-merkingen.
- Ingrediensene må ikke bli varmere enn 50 °C.
- Sett glassmuggen på knivelementet.
- Legg lokket på glassmuggen.
- Sett støpselet i stikkontakten og trykk inn strømbryteren.



Bilde 3



Bilde 4

- Ikke la blenderen være slått på lengre enn 1 minutt av gangen. Dersom Blenderen ikke er ferdig etter 1 minutt, slå av blenderen og vent 1 minutt før du fortsetter.

OBS! Ikke ta på de skarpe knivene! Dersom knivene låser sig, slå av blenderen, dra ut støpselet av stikkontakten og ta ut maten som blokkerer knivene med en slikkepott.

REKLAMASJONSRETT

I henhold til gjeldende lov skal produktet ved reklamasjon leveres inn på kjøpsstedet med maskinstemplet kvittering vedlagt. Brukeren er ansvarlig for eventuelle skader på produktet dersom produktet brukes til noe annet enn det som er tiltenkt, eller dersom bruksanvisningen ikke følges. I slike tilfeller bortfaller reklamasjonsretten.

INFORMASJON OM FARLIG AVFALL

Utslitt produkt skal ikke kastes i husholdningsavfall, men leveres til gjenvinning i henhold til lokale regler for avfallshåndtering

Danke, dass Sie sich für den Kauf eines Produktes von Rusta entschieden haben!

Vor der Montage und Benutzung die gesamte Gebrauchsanleitung durchlesen!

Standmixer

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor dem ersten Gebrauch gründlich durch und heben Sie sie für die spätere Verwendung auf.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

- Durch falsche Handhabung und Pflege kann der Standmixer beschädigt werden und/oder Personenschäden verursachen.
- Benutzen Sie den Standmixer nur für die vorgesehenen Zwecke. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.
- Der Standmixer ist für den Einsatz in Haushalten und küchenähnlichen Räumen vorgesehen, wie zum Beispiel Kochnischen in Hotels, Motels und auf Campingplätzen.
- Der Standmixer ist nicht für gewerbliche Zwecke geeignet. Die Verwendung im Freien ist untersagt.
- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, dass die anliegende Spannung und Frequenz den Vorgaben auf dem Typenschild des Standmixers entsprechen.
- Der Standmixer darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht werden. Sollte der Standmixer versehentlich ins Wasser fallen, müssen Sie sofort den Netzstecker ziehen und das Gerät vor der Wiederinbetriebnahme von einem Techniker untersuchen lassen. Achtung Kurzschlussgefahr und Gefahr für Personenschäden!
- Das Gehäuse des Standmixers darf nicht geöffnet werden. Schieben Sie keine Gegenstände unter die Gehäusewandung.
- Berühren Sie den Standmixer und den Stecker nicht mit nassen Händen. Stellen Sie den Standmixer nicht auf nasse Unterlagen und benutzen Sie ihn nicht in feuchter Umgebung.
- Prüfen Sie regelmäßig, dass Standmixer, Kabel und Stecker keine Schäden aufweisen. Verwenden Sie den Standmixer nicht, wenn eines seiner Teile beschädigt ist. Ein beschädigtes Anschlusskabel muss von einer Elektrofachkraft ausgetauscht werden. Übergeben Sie den de-

fekten Standmixer an eine Fachwerkstatt zur Reparatur. Versuchen Sie nicht, den Standmixer selbst zu reparieren – Sie riskieren Kurzschluss und Personenschäden!

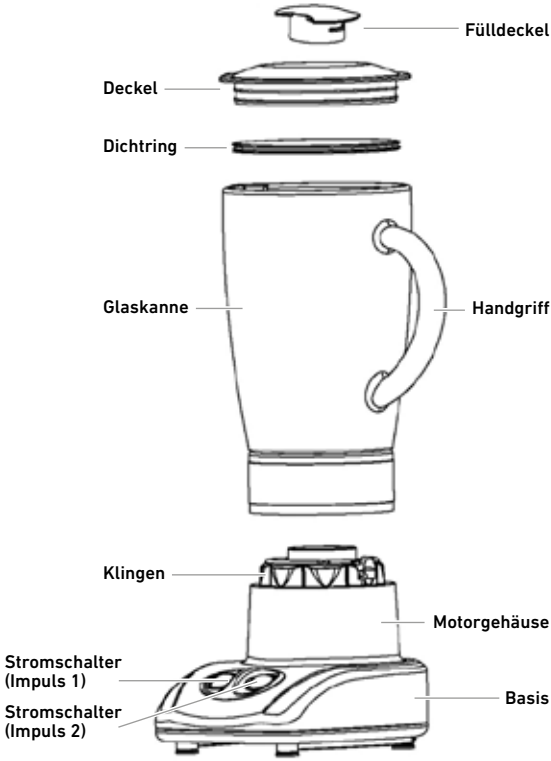
- Verwenden Sie den Standmixer nicht, wenn er auf den Boden gefallen ist. Lassen Sie ihn zuerst von einer Elektrofachkraft untersuchen und wenn nötig, reparieren.
- Lassen Sie Stromkabel nicht über scharfe Kanten knicken. Halten Sie Anschlusskabel von heißen Flächen und offener Flamme fern.
- Halten Sie den Stecker fest, wenn Sie ihn aus der Steckdose ziehen möchten. Ziehen Sie nicht am Anschlusskabel.
- Bei Verwendung eines Verlängerungskabels müssen dessen Eigenschaften der vorhandenen Stromquelle entsprechen. Bei Verwendung eines falschen Verlängerungskabel können Kabel oder Stecker überhitzt werden.
- Platzieren Sie Kabel und eventuelle Verlängerungskabel so, dass niemand darüber stolpern kann.
- Platzieren Sie den Standmixer auf einer geraden und stabilen Unterlage, nicht in der Nähe offener Flammen (Z.B. Gasherd) und außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Halten Sie Kinder in der Nähe des Standmixers unter Aufsicht.
- Der Standmixer ist nicht vorgesehen für Personen (darunter auch Kinder) mit körperlichen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen oder Personen mit mangelnder Erfahrung/Kenntnis, insofern diese nicht überwacht oder angewiesen und dementsprechend betreut werden.Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Standmixer spielen.
- Wenn Sie den Standmixer nicht verwenden oder vor dessen Reinigung muss immer der Netzstecker gezogen werden.

WARNHINWEIS! Solange der Stecker des Standmixers in der Steckdose verbleibt, ist dieser stromführend!

- Seien Sie besonders vorsichtig beim Entleeren und Reinigen aufgrund der scharfen Klingen im Gerät.
- Halten Sie niemals die Hände in den Glasbehälter, wenn der Standmixer eingeschaltet ist.
- Schalten Sie den Standmixer aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie sich den beweglichen Teilen nähern.

- Schalten Sie den Standmixer aus, BEVOR Sie den Netzstecker ziehen.
- Verwenden Sie ausschließlich Originalzubehör und Originalersatzteile.
- Tragen Sie den Standmixer nicht am Kabel herum.
- Das Gehäuse darf nicht manipuliertwerden.

BESCHREIBUNG



TECHNISCHE DATEN

Spannung	230 V ~50 Hz
Leistung	180 W
Volumen	450 ml
Zwei Drehzahlen mit Impuls	
Glaskanne mit Gradangabe	

AUTOMATISCHER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

- Der Standmixer ist mit einem automatischen Überhitzungsschutz ausgerüstet, der bei Motorüberlastung auslöst.
- Tun Sie folgendes, wenn der Überhitzungsschutz auslöst und der Standmixer stehen bleibt:
  -Ziehen Sie den Netzstecker.
  -Lassen Sie den Standmixer 30 Minuten lang abkühlen.
  -Setzen Sie den Stecker in die Steckdose ein.
- Starten Sie den Standmixer wieder.

Achtung! Schließen Sie den Standmixer nie an einen Timer an. Der automatische Überhitzungsschutz kann versehentlich aktiviert werden und den Standmixer beschädigen.

ANGABEN ZUM SICHEREN GEBRAUCH

- Die Glaskanne wird NICHT am Gerät gedreht, sondern mit dem Griff nach rechts eingesetzt. Die Glaskanne wird beim abnehmen gerade nach oben gehoben.
- Beim Aufsetzen oder Abnehmen der Glaskanne vom Motorgehäuse muss der Standmixer immer abgeschaltet sein. Solange sich die Klingen und der Motor bewegen, darf die Glaskanne nicht aus ihrer Position bewegt werden.
- Schütteln Sie niemals einen eingeschalteten Standmixer. Wenn die Zutaten an der Glaswand haften, geben Sie mehr Flüssigkeit hinzu oder schalten den Mixer ab und spachteln die Masse nach unten.
- Starten Sie den Standmixer nicht, bevor die Glaskanne korrekt eingerastet ist und der Deckel fest sitzt.
- Der Standmixer darf nicht länger als jeweils 1 Minute lang betrieben werden (1 Minute Betrieb – 1 Minute Pause).
- Mixen Sie Tiefgefrorenes (z.B. Eis, Früchte, Beeren oder Gemüse) direkt, nachdem Sie die Zutaten in die Glaskanne gegeben haben, damit diese nicht verklumpen und die Klingen blockieren. Geben Sie vor dem Start des Standmixers etwas Wasser in die Glaskanne.
- Die Teile dürfen nicht in die Spülmaschinen, sondern müssen vorsichtig von Hand gespült werden.
- Spülen Sie die Kanne vorsichtig mit lauwarmen Wasser, wenn sie für Kaltes/ Gefrorenes verwendet wurde. Heißes Wasser kann eine kalte Glaskanne aufgrund der entstehenden Spannungen zum Platzen bringen. Die Glaskanne verträgt warme Zutaten bis zu 50°C. Beim Mixen von heißen Speisen/Flüssigkeiten entsteht ein Überdruck. Dadurch kann sich der Deckel abheben und den Inhalt herausspritzen. Daher empfehlen wir, das Mixen von heißen Speisen/ Flüssigkeiten zu vermeiden oder diese nur in jeweils kleinen Mengen zu verarbeiten.
- Verwenden Sie den Standmixer nicht zum Mixen von harten Lebensmitteln wie z.B. rohen Bohnen, Nüssen mit Schale, gefrorenem Fleisch usw. Diese Lebensmittel können die Klingen beschädigen und den Motor blockieren.
- Der Standmixer besitzt eine Sicherheitsfunktion, so dass er nur bei aufgesetzter Glaskanne eingeschaltet werden kann. Wenn der Standmixer nicht startet, ziehen Sie den Netzstecker und prüfen Sie, ob die Glaskanne richtig aufsitzt.

WARNHINWEIS!

Wenn die Vorschriften nicht befolgt werden, kann ein Unfall zu gravierenden Verletzungen oder Sachschäden führen.

WARME ZUTATEN

- Vermeiden Sie, dass sich der Deckel beim Mixen von heißen Zutaten abhebt und Inhalt herausspritzt.
- Füllen Sie die Glaskanne nur zur Hälfte.
- Starten Sie den Standmixer in Stellung 1 oder 2 und halten Sie den Knopf gedrückt (nicht mehrmals drücken, sonst werden die Impulse aktiviert).
- Gießen Sie die Flüssigkeit (warme Brühe, Sahne usw.) langsam durch das Loch in die Kanne.
- Der Standmixer soll dabei immer eingeschaltet sein. (Wenn der Standmixer mit warmer Flüssigkeit in der Kanne ausgeschaltet wird, entsteht – aufgrund hoher Drehzahl – ein Druck im Boden, der den Deckel zum Abheben bringen kann.)

REINIGUNG

- Ziehen Sie den Netzstecker vor der Reinigung des Standmixers.
- Reinigen Sie den Standmixer direkt nach dem Gebrauch.
- Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder alkoholischen Reinigungsmittel.
- Tauchen Sie das Motorengehäuse oder die Basis keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Die Teile sind nicht spülmaschinenfest!
- Spülen Sie die Glaskanne und den Fülldeckel mit lauwarmen Wasser und etwas Spülmittel und spülen Sie klar nach.
- Der Gummiring und der Verschlussring lassen sich bei Bedarf von Hand spülen. Heben Sie die Glaskanne vorsichtig vom Verschlussring ab und nehmen Sie den Verschlussring ab. Nehmen Sie den Gummiring ab. Die Teile lassen sich danach von Hand spülen.
- Das Gehäuse des Standmixers lässt sich mit einem feuchten Lappen abwischen.

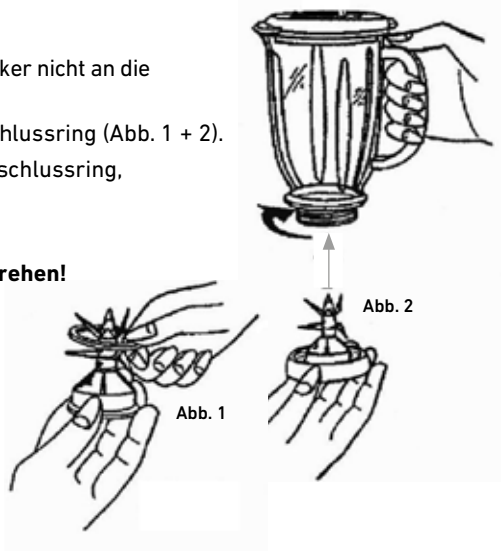
MONTAGE

- Bei Montage des Standmixers darf der Stecker nicht an die Steckdose angeschlossen sein.
- Legen Sie den Gummiring über den Verschlussring (Abb. 1 + 2).
- Platzieren Sie die Glaskanne auf dem Verschlussring, indem Sie diese mit dem Handgriff nach rechts zur Basis hinabführen.

Versuchen Sie NICHT die Glaskanne zu drehen! Die Glaskanne wird beim Abnehmen gerade nach oben gehoben.

Drehen Sie NICHT an der aufgesetzten Glaskanne!

- Der Standmixer ist jetzt zum Einsatz bereit (Abb. 3 + 4).



GEBRAUCH

- Der Standmixer ist für die Zubereitung von Lebensmitteln mit hohem Flüssigkeitsgehalt, wie z.B. Milchprodukte, Saucen, Früchte, Suppen und Drinks vorgesehen.
- Legen Sie die Zutaten in die Glaskanne. Füllen Sie die Glaskanne nicht über die MAX-Marke.
- Die Zutaten dürfen nicht wärmer als 50°C sein.
- Stellen Sie die Glaskanne auf den Verschlussring.
- Setzen Sie den Deckel auf die Glaskanne.

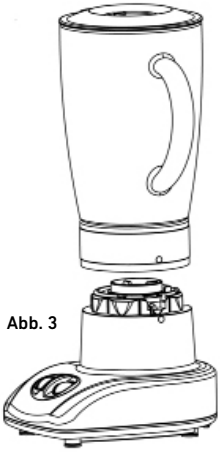


Abb. 3

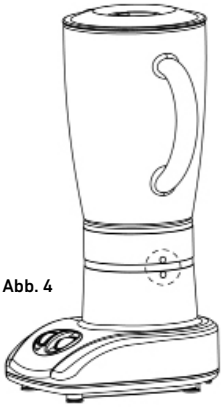


Abb. 4

- Setzen Sie den Netzstecker ein und schalten Sie den Strom ein.
- Lassen Sie den Standmixer nicht länger als jeweils 1 Minute laufen. Wenn die Speisen nach 1 Minuten nicht fertig sind, schalten Sie den Standmixer ab und warten 1 Minute.
- Der Standmixer ist jetzt zum Einsatz bereit.

ACHTUNG! Berühren Sie die scharfen Klingen nicht! Wenn sich die Klingen verklemmen, schalten Sie den Standmixer ab, ziehen den Stecker und nehmen die blockierenden Lebensmittel mit einem Schaber heraus.

REKLAMATIONSRECHT

Nach geltendem Recht wird das Gerät bei Reklamation in die Verkaufsstelle zurückgebracht. Der Originalbeleg muss beigefügt werden. Für Schäden, die durch nicht bestimmungs- und unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind, ist der Käufer verantwortlich. In diesen Fällen verliert das Reklamationsrecht seine Gültigkeit.

INFORMATIONEN ÜBER UMWELTGEFÄHRLICHEN ABFALL

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss je nach den kommunalen Bestimmungen für Abfallbeseitigung einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten übergeben werden.

NOTES

ENG

Customer Service Rusta: Tel. +46 (0)771 28 10 10
Consumer contact: Rusta Customer Service, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SWEDEN
Website: www.rusta.com
E-mail: customerservice@rusta.com

SE

Rustas kundtjänst: Tel. 0771 28 10 10
Konsumentkontakt: Rusta Kundtjänst, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE
Hemsida: www.rusta.com
E-post: customerservice@rusta.com

NO

Rustas kundetjeneste: Tlf. +46 (0)771 28 10 10
Forbrukerkontakt: Rusta Kundetjeneste, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SVERIGE
Hjemmesida: www.rusta.com
E-post: customerservice@rusta.com

DE

Kundenservice Rusta: Tel. +46 (0)771 28 10 10
Kundenkontakt: Rusta Kundtjänst, Box 5064, 194 05 Upplands Väsby, SCHWEDEN
Website: www.rusta.com
E-mail: customerservice@rusta.com

Item. No. 90951444, -45, -46, -63; 900701020101, -02, -03 04/2016